



Antonia Pavlic 8-8-1
7019 - 60th Lane
Ridgewood
Brooklyn, N.Y. 11227

IN SPIRIT
LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, THURSDAY MORNING, AUGUST 5, 1971

STEV. LXXII — VOL. LXXII

Izrael ulegne pustili Egipčane čez prekor

Ameriški državni podtajnik Sisco je predložil Izraelu, naj se umakne 25 milij od prekopa in pusti preko njega tudi egiptovske oborožene sile.

JERUZALEM, Izr. — Ko mineva eno leto od obnove premirja ob Sueškem prekopu, se Združene države trudijo, da bi dosegle odprtje Sueškega prekopa in s tem podaljšanje premirja za dve ali tri leta. To naj bi bila dovoljen čas za politično rešitev sporov Izraela z njegovimi arabskimi sosedi, predvsem seveda z Egiptom.

Državni podtajnik Joseph J. Sisco je prinesel iz Washingtona nove predloge za pogovore z Egiptom, ki naj bi omogočili odprtje Sueškega prekopa. O njih se je razgovarjal s predsednico vlade Goldo Meir, s podpredsednikom vlade Yigalom Allonom, z zunanjim ministrom Abo Ebanom in z obrambnim ministrom Moshe Dayanom. Listi poročajo, da je predložil umik izraelskih oboroženih sil za 25 milij od prekopa v notranjost Sinajskega polotoka. Neposredni vzhodni breg prekopa naj bi zasedle egiptovske čete, toda brez težkega orožja, to se pravi, brez tankov in topništva, pa tudi brez protiletalskih raket.

V koliko je Izrael na predlog Sisco pristal in v koliko je zahteval spremembe, za enkrat ni znano. Trdijo le, da je Izrael v načelu pristal na predlog, podrobnosti pa bodo šele določili. Trdijo, da je Washington obljubil Izraelu tudi dobavo modernega orožja, če bo načrt sprejel, da bo lahko ohranil ravnotežje sil, ko Sovjetska zveza oskrbuje Egipt z vsem potrebnim modernim orožjem.

Kriza vpliva tudi na letošnji tujski promet

PARIZ, Fr. — Znana O.E.C.D. je objavila prve podatke o letošnjem turističnem prometu po Evropi. Iz podatkov je razvidno, da je kriza začela močno vplivati na letošnji tujski promet. V Evropi je manj ameriških turistov, toda to ni najbolj značilno. Važnejše je, da so turisti postali skromni, posebno ameriška mladina živi večkrat iz rok v usta.

Marsikateri ameriški mladi turist se prebije dnevno s par dolarji. Nekaj več prometa je v krajih, kamor zahajajo turisti iz Švice, Avstrije, Nizozemske, to so vse dežele s "trdnjo valuto". Splošna sodbja je, da se stanje do konca turistične sezone ne more dosti popraviti.

Ker so pretežki, ne dobijo službe?

SAN FRANCISCO, Kalif. — Posebna študija profesorja dr. R. E. Noble z University of California je dognala pri proučitvi 1000 odraslih Amerikancev, da jih 14% ne more dobiti zaposlitve, ker so pretežki.



Vremenski
prerok
pravi:

Večinoma jasno in sončno, mlo, najvišja temperatura okoli 75.

Novi grobovi

Millicent C. Borovac
V Euclid General bolnišnici je umrla v torek Millicent C. Borovac s 1451 E. 219 St., rojena v Clevelandu pred 31 leti. Boleala je več let. Bila je hčerka pok. Michaela in Angele, roj. Vukmircov, sestra Georgea Borovaca, Zore Schlappal, Vladimirja Borovaca, Nadine Svilar in Daniela Borovaca. Bila ni nikdar poročena. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v petek, ob 9.15, v cerkev sv. Pavla na Chardon Rd. ob 10., nato na All Souls pokopališče. Pokojna je bila članica Sv. Save št. 108 SNS.

Carl Matkovic
Včeraj je umrl 54 let stari Carl Matkovic s 1075 E. 145 St., mož Josephine, roj. Ulcar, oče Carla Jr., Sandre Dodge in Roberta, stari oče, brat pok. Milana. Pogreb bo v soboto ob 8.30 iz Zakraskovega pogrebnega zavoda, v cerkev sv. Jožefa ob 9.30, nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes in jutri od 7. do 9. zvečer.

Charles E. Smith
Umrli je 25 let stari Charles E. Smith, sin Olge Toll, roj. Bradac, brat Thomasa F. Pogreb bo iz Zakraskovega pogrebnega zavoda v soboto dopoldne ob 10. na Whitehaven pokopališče. Na mrtvaškem odru bo danes od 7. do 9. zvečer in jutri od 2. do 5. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

Kam cilja Ču En-laj?

WASHINGTON, D.C. — Nekateri strokovnjaki za kitajsko politiko se čudijo, čemu predsednik kitajske vlade Ču En-laj vedno znova poudarja kitajske zahteve, ki so prav nasprotna ameriškim stališčem, v času priprav na Nixonov obisk na Kitajskem.

Te izjave napravljajo vtis, da so izgledi za doseg kakega sporazuma med Peipingom in Washingtonom kaj piči.

Nevladni strokovnjaki za mednarodno politiko trdijo, da se v Peipingu zavedajo moči svojega položaja, ko je Nixon objavil svoj obisk na Kitajsko in mora zdaj gledati nato, da bo tam nekaj dosegel, če noče ameriške in svetovne javnosti razočarati.

Rusi proučujejo dno zahodnega Atlantika

Tri ruske raziskovalne ladje so te dni končale večmesečno raziskovanje morskega dna vse od Bermudov na sever do Cape Cod.

NORFOLK, Va. — Več mesecev so tri sovjetske raziskovalne ladje stalno krožile v vodah Bermudskega otočja pa do obale severne Nove Anglije. Delo je bilo sistematično in ameriški pomorski krogi so mnenja, da so ladje skušale v podrobnostih doognati obliko morskega dna, podmorske grebene, kotanje in jarke, pa tudi različno temperaturo morske vode v različnih globinah.

Vsi ti podatki so potrebni za varno kretanje in uspešno skrivanje atomskih podmornic, oboroženih z raketami, ki naj bi v slučaju vojne nosile vodikove bombe na ameriška mesta in vojaška središča.

Sovjetske ladje bi seveda radi odkrile tudi, kako je organizirana ameriška pomorska in podmorska obramba. Za zdaj trdijo, da se le zelo redko kaki sovjetski podmornici posreči priti v bližino nekaj sto milj do obale ZDA, ne da bi bila odkrita in sledena.

Sovjetske podmornice skušajo odkriti, ko zapuste domače vode, še preden se jim posreči skriti v oceanske globine. Kolikor toliko možnosti uiti tujim očem imajo le podmornice sovjetskega atlantskega brodograja, ostale tri so pod skrbnim nadzorom, ko skušajo zapluti iz Baltskega, Črnega in Japonskega morja.

Atomsko orožje bodo ZDA delno umaknile iz Evrope in Azije

WASHINGTON, D.C. — Obrambni tajnik Melvin Laird ne vidi pravega smisla v velikih množicah ameriškega taktičnega jedrskega orožja v Evropi (okoli 7,200) in v Aziji. Zato je naročil skupnemu glavnemu stanju oboroženih sil, naj izdela načrte za delen umik tega orožja domov.

Prvo bo prepeljano domov, kot izgleda sedaj, atomsko orožje z otoka Okinava, ki bo izro-

Bengalci zbirajo denar in prosvoljce za boj

KALKUTA, Ind. — V Vzhodnem Pakistanu se postopno organizira močnejši odpor proti vojaškemu režimu, ki skuša uvesti stari red. Bengalci tega reda večinoma ne marajo, upirajo pa se mu le delno. Večina ni vnetja za noben boj, četudi prisilek iz Zahodnega Pakistana ne mara in sovraži njihovo nasilje.

Kljub vsemu se vrste upornikov množe v samem Vzhodnem Pakistanu, pa tudi v vojaških taboriščih Indije, kjer se pripravljajo za gverilski "osvobodilni boj". Postopno bo verjetno med nad 7 milijoni bengalskih beguncev tudi dovolj prostovoljcev za ta boj.

Doslej je glavni podpornik odpora v Vzhodnem Pakistanu Indija. Ona vežba Bengalce za boj, jim daje orožje in vse drugo, seveda v omejenem obsegu in naskrivaj. Sedaj so začeli Bengalci zbirati tudi sami denar in moštvo. Doslej so menda nabrali že okoli 2,5 milijona dolarjev za vežbanje in opremo mednarodne prostovoljne brigade, ki naj bi se vključila v njihov "osvobodilni boj". Glavni vir denarnih sredstev je kakih 80,000 Bengalcev v Veliki Britaniji. Te pozivajo, naj bi tedensko darovali za ta namen po en funt (\$2.40).

Avstralski zunanji minister odpuščen

CANBERRA, Avstral. — Predsednik vlade William McMahon je odpustil zunanjega ministra Leslie Bury-ja, ker se je neugodno izrazil o nameravanem Nixonovem obisku na Kitajskem. Po Buryjevem so sestanki na vrhu sušmarjenje ne pa trezna, stvarna diplomacija.

Bodimo pri vsaki vožnji redni in zmanjšujmo število irtev!

Če eno leto v japonsko upravo. ZDA so Japonski obljubile, da ne bodo na tamkajšnjih svojih vojaških oporiščih hranile atomskega orožja. Nekaj časa so mislili, da bi z Okinave atomsko orožje prepeljali na Formozo, kar pa zdaj ne prihaja več v poštev.

APOLLO 15 NA POTI DOMOV

Včeraj ob 5.23 je glavni raketni motor Apolla 15 pognal vesoljsko ladjo iz območja Lune na pot domov proti Zemlji. To bo dosegla v soboto ob 4.46 popoldne okoli 325 milij severno od Havajev. Danes dopoldne bo astronaut Worden stopil iz vesoljske ladje in odnesel vanjo filmske posnetke, ki jih je napravil s kamero med tekom kroženja vesoljske ladje okoli Lune.

HOUSTON, Tex. — Včeraj napravili preko 5,000 posnetkov popoldne ob 5.23 so vžgali glavni raketni motor Apolla 15 in ga pustili goriti 2 minuti in 21 sekund. Vesoljska ladja je s tem povečala svojo brzino na 5,780 milij, končala svoje kroženje okoli Lune po 6 dneh in krenila nazaj proti Zemlji. Na poti domov je danes edini zanimiv dogodek ob 11.30 dopoldne, ko bo astronaut Worden stopil v vesoljski obleki iz vesoljske ladje in odnesel vanjo filme dveh kamer, s katerimi je snemal Luno, ko je krožila vesoljska ladja 6 dni okoli nje. To vesoljsko hojo daleč od Zemlje bo prenašala televizija.

Worden bo ostal izven kabin kakih 30 minut, kar naj bi zadostovalo za prenos dveh kaset filmov, 72 funtov iz panoramske kamere in 23 funtov iz kamere za snemanje površine. Prenos teh kaset ne bo zahteval posebne moči, ker težnosti v vesolju v taki oddaljenosti od Zemlje skoraj ni. Obe kameri naj bi

Varšavska zveza zborovala "nekje" na Krimu
MOSKVA, ZSSR. — Uradno so objavili, da so se voditelji držav Varšavske zveze in Tsedenball iz Mongolije sestali "nekje" na Krimu. Na sestanku ni bila zastopana Romunija. Sejo je vodil tovariš Brežnjev, iz česar se da zaključiti, da to ni bil državni sestanek, ampak partijski. Sestanek je trajal le en dan.

Taki sestanki imajo navadno le eno nalogo: da dajo Kremlju priliko, da ustno pove, česar noče direktno napisati. Iz uradnega poročila se da sklepati, da so udeleženci obravnavali politiko kitajskih komunistov, potem pa še zadevo s sudanskimi tovariši. S sestanka je bil poslan tudi bratski pozdrav tistim partijam, ki so zadnje čase trpele preganjanje, kot na primer indonezijski komunisti.

Predsednik Nixon vse preveč odlašal s svojimi ukrepi, to pa je začelo razburjati celo njegove vodilne pristaše. Je na primer res izreden slučaj, da je kar 12 republikanskih senatorjev, med njimi tudi oba iz naše države, napovedalo, da bo poslalo senatu zakonski predlog, ki naj ustanovi poseben odbor, da regulira cene in mezde. Ta ideja je že stara in dobiva zmeraj več pristašev. Administracija je slepa in gluha zanjo in je pri tem šla tako daleč, da morajo celo njeni lastni pristaši misliti na potrebno zakonodajo, ako je administracija noče sprožiti.

Posledica takega stanja v razpoloženju gospodarskih krogov je očitna. Vse računa z novim valom inflacije in draginje. Le kako dolgo bo potršnik to prenašal? Ali ne bo s svojim bojkotom nakupov pognal deželo v zastoj, ki bo sprožil tudi nov val brezposelnosti? Ali bo od tega imela Nixonova politika kakšno korist?

Pred kitajskim preskusom medcelinske rakete?

HONG KONG. — Med tukajšnjimi strokovnjaki za Kitajsko prevladuje prepričanje, da bo LR Kitajska preskusila svojo prvo medcelinsko raketo v bližnji bodočnosti, vsekakor pa pred Nixonovim obiskom na Kitajskem.

Preskus naj bi pokazal tako Washingtonu kot Moskvi, da je Kitajska zdaj sposobna udariti tudi neposredno po njih, če bi položaj to zahteval. Nihče ne pričakuje, da bi imela LR Kitajska na razpolago večje število medcelinskih raket in učinkovitih vodikovih bomb za nje. Do leta 1975 naj bi takih raket ne bilo nikakor preko enega ducata!

I. A.

Iz Clevelanda in okolice

Omejitev javnega prometa — CTS bo danes razpravljala na svoji seji o denarnem položaju, ki zahteva nujne ukrepe. Napovedujejo, da bo omejen večerni promet v delavnikih, posebej pa se promet avtobusov v sobotah in nedeljah.

V Saigonu imajo že četrtga kandidata

SAIGON, J. Viet. — Pojavil se je nepričakovano še četrti kandidat za predsednika. Je to profesor katoliške teologije dr. Tam. Pred leti je bil šef tiskovnega urada pokojnega diktatorja Diema. Predzgodovina njegove kandidature je stvar ugibanja.

Mislijo, da je dr. Tam postavil svojo kandidaturo, da bi zmešal račune kandidatu Van Minhu in da ima v tej akciji svojo besedo tudi sedanjí predsednik Van Thieu. O tej kandidaturi tudi ni bilo informirano poslatništvo ZDA v Saigonu.

Ponavljana "progresivnost"

CLEVELAND, O. — Doslej so nastopile v političnem življenju ZDA od ustanovitve sem trikrat "Progresivne stranke" kot posebne stranke poleg republikancev in demokratov. Seveda ni bila "progresivnost" vedno ista ali enaka!

Zadnje vesti

STOCKHOLM, Šved. — Včeraj so tu razglasili, da je bilo najeto letalo SAS, da poleti v Dienbienphou v Severnem Vietnamu in odnese od tam 187 ameriških vojni ujetnikov. Kasneje je bilo objavljeno, da je bilo letalo odpovedano. Poslatništvo Severnega Vietnamu je izjavilo, da je bila vest o osvoboditvi ameriških vojni ujetnikov brez osnove. Ti bodo izpuščeni, kot je Hanoi že ponovno izjavil, ko bodo ZDA objavile umik svojih čet iz Vietnamu.

SAIGON, J. Viet. — Vrhovno sodišče je zavrnilo vložitve predsedniške kandidature podpredsednika N. Cao Kyja, ker ni imel dovolj potrjenih podpisov na njej. Tako sta uradno le dva kandidata, predsednik republike Van Thieu in gen. Van Minh. Potek za prijavo kandidatov je včeraj potekel, volitve bodo pa 3. oktobra.

BEOGRAD, SFRJ. — Sinoči je prišlo do trčenja tovornega in osebnega vlaka, pri čemer je bilo 40 oseb mrtvih, preko 100 pa ranjenih.

JERUZALEM, Izr. — Predsednica vlade Meir je pripravljena umakniti izraelske oborožene sile 25 milij od brega Sueškega prekopa proti egiptovski podaljšanju premirja, ni pa pripravljena dovoliti prehoda egiptovskih oboroženih sil preko prekopa na njegovo vzhodno obalo. Ameriški državni podtajnik, ki se je o tem razgovarjal z vodniki Izraela, bo jutri odpotoval domov v Washington. Prvotno so trdili, da bo iz Jeruzalema preko Cipra potoval v Egipt, da nadaljuje razgovore o odprtju prekopa. Zdi se, da v Jeruzalemu ni dosegel, kar so pričakovali v Washingtonu, zato se mora vrniti najprej tja.

STEFAN ZWEIF:

Skrivnost, ki žge

Njegov oče je bil zelo velik. Neskončno majhnega se je čutil sedaj Edgar pred njim, ko je vstopil, nervozen in na videz res zelo jezen.

"Kaj ti je padlo v glavo, ti pobalin, da si pobegnil? Kako si mogel tako prestrašiti svojo mater?" Njegov glas je bil srdit in divje je mahal z rokami. Za njim je sedaj tiho vstopila mati. Njen obraz je bil mračen.

Edgar ni odgovoril. Čutil je, da bi se moral opravičiti, toda vendar, kako naj mu pove, da sta ga prevarila in tepla? Ali bo on to razumel?

"No, ali nimaš jezika? Kaj se je zgodilo? Le kar mirno povej? Ali ti ni bilo kaj prav? Saj si moral vendar imeti vzrok, da si zbežal? Ali ti je kdo storil kaj zalega?"

Edgar je okleval. Spomin ga je zopet razjezil in že je hotel zatožiti. Tedaj pa je zapazil—in kar srce mu je zastalo pri tem, kako je mati za očetovim hrbtom napravila nenavadno kretanje. Krenjajo, ki je sprva ni razumel. A tedaj ga je pogledala z očmi, ki so ga mlo prosile. In počasi, prav počasi je dvignila k ustom prst, v znak, naj molči.

Otrok je začutil, kako mu je po vsem telesu postalo nenadoma toplo, izredno divja sreča ga je vsega pretresla. Zavedel se je, da mu je izročila v varstvo skrivnost, da leži na njegovih majhnih otroških ustnicah cela usoda. Napolnil ga je divji vrisajoči ponos, ker mu je zaupala, hipoma je zažedel storiti žrtev in svojo lastno krivdo še povečati, le da bi ji pokazal, kako velik mož je že. Zbral je vse sile in rekel:

"Ne, ne... nisem imel vzroka. Mama je bila zelo dobra z menoj, jaz pa sem bil neolikan, slabo sem se obnašal... in potem...potem sem zbežal, ker sem se bal kazni."

Oče ga je osuplo gledal. Pričakoval je vse kaj drugega, le priznanja ne. Njegova jeza je bila razorožena.

"No, če obžaluješ, potem je že vse v redu. Potem ne bom danes nič več govoril o tem. Upam, da si boš v bodoče že premislil! Glej, da se kaj takega nič več ne pripeti!"

Obstal je in ga gledal. Njegov glas je bil sedaj že prijazenjši.

"Kako bled si videti. Toda zdi se mi, da si postal spet večji. Upam, da ne boš več uganjal takih otročarij; saj res nisi več deček in že lahko postaneš pametnejši!"

Edgar je ves ta čas gledal le svojo mater. Zdelo se mu je, da se v njenih očeh nekaj svetli. Ali pa je bil to mogoče le odsev luči? Ne, nekaj vlažnega in svetlega je lesketalo v njenih očeh, okrog ust pa ji je igral smehljaj, ki je izražal hvaležnost. Poslali so ga spat, toda on ni bil žalosten, ker so ga pustili samega. Saj je toliko raznovrstnega in bogatega. Vsa bolečina zadnjih dni je izginila spričo mogočnega čustva prvega doživljanja, srečen je bil v skrivnosti slutnji bodočih dogodkov. Zunaj v temni noči so šumela drevesa, a njemu ni bilo nič več tesno pri srcu. Izgubil je vso nestrpnost po življenju, odkar je vedel, kako je bogato. Zdelo se mu je, da ga je danes prvič videl gola, nič več obdanega s tisoč lažni otroškosti, temveč takega kot je, v vsej svoji razkošni, nevarni lepoti. Nikdar ni mislil, da morejo biti dnevi tako polni mnogoterih prehodov iz bolečine v slast, in

srečen je bil v zavesti, da ga čaka še mnogo takih dni, da stoji pred njim še vse življenje, ki mu bo odkrilo svojo skrivnost. Obšla ga je prva slutnja mnogoterosti življenja, prvič je mislil, da razume človeško bitje; ljudje so si drug drugemu potrebni, če tudi se včasih zdi, da se med seboj sovražijo. In kako sladko je, biti ljubljen od njih! Na nič in na nikogar ni mogel misliti s sovraštvom, ničesar se ni kesal in celo za barona, zapeljivca in svojega največjega sovražnika, je našel v svojem srcu novo čustvo hvaležnosti, ker mu je odprl vrata v ta novi svet prvih čustev.

Vse to je bilo zelo sladko in laskavo misliti sedaj v temi, bilo je že rahlo pomešano s podobami iz sanj, skoraj je bil to že sen. Tedaj se mu je zadelo, da so se vrata narahlo odprla in je nekaj stopilo v sobo. Tega ni mogel prav verjeti, tudi ga je že preveč zajel spanec, da bi mogel odpreti oči. Tedaj je začutil nad seboj dihačo obraz, ki je mehko, toplo in nežno božal njegovega in vedel je, da je to njegova mati, ki ga sedaj poljublja in boža po laseh. Čutil je poljubne in solze ter nežno vračal ljubkovanje, ki ga je smatral le kot znak sprave, hvaležnosti za molk. Šele pozneje, mnogo let pozneje je v teh nemih solzah spoznal zaobljubo starajoče se žene, ki hoče odslej pripadati le njemu, svojemu otroku. Spoznal je v njih odgovor vsem pustolovčinam in slovo od vseh lastnih poželjivosti. Ni vedel, da mu je bila tudi ona hvaležna, ker jo je rešil jalove pustolovščine, tudi ni vedel, da mu je v tistem obdobju prepustila grenko-sladko breme ljubezni kot dediščino za njegovo bodoče življenje. Vsega tega takratni otrok še ni razumel, le čutil je, da je zelo osrečujoče, biti ljubljen in da je s to ljubeznijo že povezan na veliko skrivnost sveta.

Ko je potem odstranila svojo roko, ko so se njene ustnice ločile od njegovih in je meglena postava izginila, je še vedno ostalo pri njem nekaj toploga, diha okoli njegovih ust. In spreletelo ga je laskavo čutenje, da bi še večkrat čutil na sebi te mehke ustnice in da bi ga še kdo tako nežno objema, toda to slutnji polno predčutje tako zaželenje skrivnosti je bilo že zamegljeno s sencami sna. Še enkrat so šle mimo njega vse te žive podobne zadnjih ur, še enkrat se je vabljivo odprla knjiga njegove mladosti. Nato je otrok zaspal in začel se je globlji sen njegovega življenja.

KONEC

Povečana menjava med LR Kitajsko in Jugoslavijo

Bilateralna trgovina med LR Kitajsko in Jugoslavijo se bo v letu 1971 močno povečala, tako poročajo iz Pekinga, čeprav še niso znani natančni statistični podatki za prvo tromesečje. Blagovna menjava naj bi letos dosegla približno 20 milijonov dolarjev, toda veliko povečanje pričakujejo zlasti z dolgoročni-mi pogodbami o izvozu jugoslovanskih ladij, ladijskih motorjev in aluminija.

Reška ladjedelnica "Prvi maj" je že sklenila pogodbo o izvozu štirih ladij za LR Kitajsko v vrednosti 36 milijonov dolarjev. Na 8 ljudi ena krava

V ZDA pride na 8 ljudi povprečno ena krava-mlekarka.

Plavalne tekme in piknik na Slovenski pristani

CLEVELAND, O. — Slovenska skupina plavalcev priredi v nedeljo, 8. tm., na Slovenski pristani piknik in plavalne tekme. Na Slovenskem se s plavanjem srečamo razmeroma kasno. Pri zadetvanja, da bi pomagali pri učenju plavanja in utrjevanja na soncu in vodi, so do neke mere razvijale tudi srednje šole. Kopanje in plavanje poleti na prostem si je počasi utiralo pot med ljudi. Vendar je vsaj v Ljubljani mestno kopališče na Kolesarji veliko prispevalo k širjenju plavalnega športa; kasneje so ljubljanski plavalci močno obžalovali, da je bazenu manjkalo samo meter in pol do mer olimpijskega športnega bazena.

Spretnost plavanja spremlja človeka skozi vsa obdobja; dolgo je služilo in še bo služilo vojaški in gospodarski rabi, higieni, in končno postalo zelo pomembna športna panoga, v kateri se združujejo vse koristne strani dejavnosti in ji dajejo važno mesto v človekovi vzgoji.

Ze antični človek (Rimljani in Grki) ni veljal za izobraženega, če ni znal plavati. Plavanje je poznal človek v srednjem in zgodnjem novem veku, bilo je sestavni del viteškega vzgojnega sistema.

Kopališča ob vodah so bila poletni pomembna družabna zbirališča, ki pa jih je zlasti v protireformaciji in tudi kasneje Cerkve preganjala zato, ker so se kopali skupaj goli pripadniki obeh spolov in je to povzročilo ne samo pohujšanje, temveč tudi nemoralo.

Zgodovina, ki nam nudi te podatke, nam tudi pove, kako je bil kanonik Oranzio de Bernardi, ki je živel v nekem mestu blizu Baria, prepričan, da je odkril nekaj novega, ko je zapazil pri kopanju v morju, da ga voda drži. Na odkritje je opozoril neapeljskega ministra in hitro so spoznali, da se človek v vodi lahko tudi premika. Na tej podlagi je Oranzio l. 1794 na stroške neapeljskega kralja izdal knjižico o umetnosti plavanja.

Precej v istem času se je začel zanimati za plavanje v Nemčiji Guths-Muths. Sam se je naučil slučajno plavati in začel je razmišljati, kako bi plavanje vključil v svoj sistem šolske telesne vzgoje. Izumil je ne samo metodski postopek za pouk plavanja, temveč je izumil nov stil, ki ga je sam imenoval tempo-plavanje, danes pa mu pravimo prsno plavanje. Veliko je plavanje pridobilo, ko so začeli plavalni učiti v vojski. Po zgodovinskih slikah je razvidno, da so se v Guths-Muthovem času že kopali v širokih hlačkah, ki so segale do kolien.

Do sedaj so redki posamezniki, ki so se upali v globoko vodo, plavali "po pasje". Leta 1796 je Guths-Muths izdal knjižico o plavanju in s tem neposredno prispeval k naslednji stopnji v razvoju telesne vzgoje, ne samo v Nemčiji, temveč tudi v drugih državah. V Nemčiji, Franciji, Avstriji, Angliji so začeli ob re-

kah graditi plavalne bazene namenjene občinstvu; k širjenju plavanja so veliko prispevala zdravilišča s svojimi zaprtimi bazeni. Prvi tak bazen so zgradili v Angliji že leta 1843. Leta 1867 je bilo ustanovljeno prvo angleško plavalno športno društvo. Iz Anglije se je plavalni šport hitro razširil na celino in v Ameriko.

Skok v vodo z deske so razvili v Nemčiji pod vplivom Guths-Muthsa in turnirske telovadbe, medtem ko so skoke s stolpa uvedli Švedi.

Leta 1908 je bila ustanovljena Mednarodna plavalna zveza; od tedaj dobiva tekmovalno plavanje modernejšo obliko. Prvotno niso tekmovali v bazenih in na progah, veljavnih za mednarodne tekme, temveč so plavali tako imenovano distančno (odrejeno v daljavo) plavanje. Najbolj znani primeri distančnega plavanja so tekmovanja v plavanju čez kanal La Manche.

Med moškimi je poskus prvega uspel Angležu Webbu že l. 1875, med ženami pa je prva preplavala Kanal l. 1926 Amerikanka Ederle.

Če pomislimo, da je širina La Manche okrog 30 km, kakšna volja, hrabrost, smelost, odločnost mora krepiti takega plavalca, ki se podaja v tako nevarnost. Tudi, ko je še pri moči, je vedno v nevarnosti od morskih živali in verjetno tudi od morskih ptic.

Ples v dvorani po gladkem parketu kakor tudi nekatere druge panoge športnega udejstvovanja se sploh ne morejo primerjati z ozirom na nevarnost in vztrajnost športne dejavnosti plavalca. Z ozirom na distančno plavanje, kakor je to zgoraj omenjeno, plavalec vsakakor zahteva večje spoštovanje in cenjenje njegovega napora in ga moramo prištevati med prve športne panoge.

In še nekaj o plavalnih stilih. Kako so plavali v antiki in srednjem veku, ne vemo točno, po ohranjenih slikah pa lahko sklepamo, da so plavali v stilu nekoliko podobnim današnjemu kravlu.

Najstarejši stil v času, ko je plavanje zopet oživel, poznamo v Angliji: tako imenovano stransko plavanje, ki ga je zaradi športnih teženj po večji hitrosti izpodrinilo nemško prsno plavanje. Stransko plavanje je dobilo močnega tekmeča tudi v obliki tako imenovanega Trudeon stila; način ima po Angležu, ki ga je prinesel l. 1873 iz Južne Amerike v Anglijo in so ga kasneje v Evropi izboljšali Madžari in Avstrijci. Pri nas doma je bilo to plavanje znano kot mornarsko.

Nato je Avstralec Cecil Healy l. 1906 prinesel v Evropo nov način, ki se imenuje kravlj. S tem stilom je Amerikanec Weissmuller prvi preplaval 100 metrov hitreje kot v minuti.

Prsnemu stilu v prvotnem meniju se je okoli l. 1930 pridružila nova oblika, tako imenovana Butterfly stil, po slovensko metuljček, ki je hitrejši od prvotnega prsnega sloga, ta pa je v zadnjem času doživel še no-

vo modifikacijo, tako imenovan delfinov slog, s katerim je moč plavati zelo hitro.

Prvotni način hrbtnega plavanja, imenovan Germanija po Nemcih, ki so ga iznašli, je v tehničnem oziru inačica prsnega plavanja, na tekmovalnih pa ga je izpodrinil kasneje hrbtni kravlj.

Otvoritev prvega slovenskega športnega bazena SK Ilirija je bilo v Ljubljani l. 1929; k tej gradnji je mnogo prispeval inž. Bloudek; bilo je zgrajeno v obliki olimpijskih mer. Po vojni je razvila Športna zveza v Ljubljani med drugim tudi svoj plavalni odsek. Poleg Ilirije in Pri-morja je v njej sodeloval še Ljubljanski športni klub, ki si je na Ljubljani še pred vojno uredil svoje kopališče. Kljub vsem težavam je Ilirija v svoji sekciji po zaslugi I. Kavška razvila tudi skupino skakalcev, ki so že v nekaj letih dosegli ne samo jugoslovansko, temveč tudi mednarodno višino in to tradicijo vzdržujejo slovenski skakalci vse do današnjih dni.

Ze l. 1935 je Ilirija postala v celotni oceni najboljši plavalni klub v državi. Leta 1937 je zmagala v velikem tekmovalnem Jadranski pokal, v katerem so sodelovali tudi italijanski tekmovalci in nato še l. 1940 v ligaskem tekmovalnem osem najboljših jugoslovanskih klubov.

Vrsta bazenov je bila zgrajena izven Ljubljane: v Kamniku, Rogški Slatini, Radovljici, Višnji gori, Mariboru itd. Kljub temu plavalni šport ni imel prave osnove: ni bilo zimskih bazenov, samo letni pa v našem podneblju ne zadoščajo, ker tekmovalno plavanje v zunanjem svetu že v tem času ni bilo več samo sezonski šport, temveč panoga, ki potrebuje nepretrgan trening vse leto.

Solske oblasti so sicer včasih gledale mladine delale težave, vendar pa so si znali v klubu pomagati.

Ceravno nima posebnega pomena z ozirom na veličino bazena ali kluba temu, ko bomo v nedeljo z navdušenjem opazovali to tekmovalno, bo verjetno marsikoga zanimalo, v kakšnem stilu ali slogu bodo plavali naši plavalci?

Tistim, ki ne vedo za obstanek plavalnega športa doma v Sloveniji, naj bi ta članek služil kot podpora glede črpanja podatkov te športne panoge. O stalim, ki so aktivno sodelovali ali so vsaj spremljali tozadevni zgodovinski razvoj, pa obujanje spominov.

Piknik, plavanje in tekme v prirodi nam nudijo užitek in zadovoljstvo.

Valentin Potočnik

Kitajska odklonila "jedrsko" konferenco

PEIPING, Kit. — Ljudska republika Kitajska je uradno odklonila konferenco jedrskih sil o jedrski razorožitvi, ki jo je predložila Sovjetska zveza po novno 30. junija letos. Uradna izjava pravi, da je Kitajska še vedno v poskusni dobi v pogledu jedrskega orožja in oborožitve in da za enkrat še ni jedrska

sila. Ponovila je svojo že prejšnjo izjavo, da Kitajska ne bo nikdar prva rabila jedrskega orožja.

V svoji izjavi poziva Ameriko in Sovjetijo, naj tudi oni dasta tako izjavo, pa zahteva istočasno tudi, da obe atomski supersili umakneta vse svoje atomske orožje s tujih tal. Kitajska pravi, da bo odgovor Amerike in Sovjetije na te njene zahteve pokazal, ali imata ti dve resnično namero iskati atomsko razorožitev ali ne.

Kitajska je na stališču, da je vprašanje atomskega orožja tako važno, da ne morejo o njem razpravljati le tiste države, ki to orožje imajo, ampak tudi vse druge, ker se vseh to življenjsko tiče.

Atomska tovorna ladja Savannah gre v pokoj

WASHINGTON, D.C. — Se pod Eisenhowerjevimi režimom si je Amerika vabila v glavo, da iz čisto prestižnih razlogov — praktične potrebe ni bilo prav nobene — da zgraditi prvo atomsko tovorno ladjo Savannah. Vanjo je bilo investiranih nad \$54 milijonov, stroški vzdrževanja so bili pa neprimerno večji kot pri navadnih tovornih ladjah. Propaganda je slikala ladjo kot izredno pridobitev za morskimi promet.

Par let je ladja sploh vozila po svetu le za propagando. Čim dalje je bila v prometu, tem bolj je postajalo jasno, da ne bo mogla tekmovali z navadnimi tovornimi ladjami. Zato je nje obratovanje z leti hitro pomenjalo. Vzdrževalni stroški so z draginjo vred rasti. Lani so znašali že nad \$3 milijone.

To je prisililo administracijo, da se je odločila, ladjo poslati v pokoj, potem ko je napravila komaj dobrega pol milijona morskih milj. Bodočnost ladje je uganka, nobena velika pomorska prometna družba jo ne bo prevzela. Ladja bo počivala do nadaljnjega v luki Orange, Tex., od prihodnjega poletja.

Nixonov obisk v Kino je morda le pogojen?

HONG KONG. — Med tem ko Amerika plava v pričrpanju, da bo Nixon čisto gotovo šel v Peiping, je kitajska javnost izredno mirna pri obravnavanju tega predmeta. Najraje sploh ne govori preveč o Nixonu. Če govori, poudarja zmeraj, da vsi razgovori veljajo le takrat, če bo Nixon prišel v Peiping. Politični opazovalci v Hong Kongu so zato začeli računati z možnostjo, da Nixona tudi sploh ne bo na Kitajsko.

Skrbno opazujejo vsako kitajsko izjavo o Nixonovem obisku, morajo pa pri tem ugotoviti, da

Moški dobijo delo

Izučen avtomehanik dobi delo v slovenski gasilinski postaji. Za informacije kličite 425-7750. (149)

Pleskanje!

Za vseh vrst pleskanja (barvanja), zunaj in znotraj, po nizkih cenah kličite tel 391-6582 po 5. uri popoldne. —(149)

Ženske dobijo delo

Iščemo snažilko Iščemo snažilko za delni čas. Mora razumeti angleško. Prosimo, kličite Mr. Zare za intervju: 361-7811.

Certified Chemical & Eqpt. Co. 5366 St. Clair Avenue (x)

Female Help

Punch Press Experienced operators. Full or part time. \$2.05 to start, automatic first increase in 60 days. Bonus incentive plan. Usual fringes. Off E. 70 north of St. Clair. 361-6264. (148)

se kitajski politični svet izraža zelo "prožno" o vprašanju Nixonovega prihoda.

Čeprav so v Hong Kongu prevladni v oceni Nixonove politike, pa v njihovih vrstah prevladuje mnenje, da do obiska pride. Sedanja kitajska taktika smatrajo kot manevar, kako bi preskusili, kje bi se lahko potegnili meja ameriškega zanimanja za Nixonovo pot. Da bi Nixon hotel iti brezpogojno v Peiping, tega pa v Hong Kongu še nihče ne misli, akoravno vsakdo ve, da je v poplavi ameriških izjav o tem predmetu res težko izluščiti resnico.

Naravna zaščita rastlin

Od nekaterih mravelj bi se lahko ljudje naučili marsikaj o zaščiti rastlin, je ugotovil kemik Schildknecht, profesor na heidelberški univerzi. Njegove ugotovitve se nanašajo na posebne južnoameriške mravlje, imenovane listorezci.

Te mravlje gojijo glivice, ki se nikoli ne pomešajo, oz. ne okužijo z drugimi. Glivice se hranijo z listjem, ki ga mravlje poprej zgrizejo v drobno kašo. Pri tem dodajo kaši izloček iz žlez. Kadar pridejo na svoj glivični vrt, prelijejo vse gojišče gliv s tem izločkom, ki odstranjuje druge glivice in bakterije. Takšno "gnojenje" hkrati spodbuja rast glivic, s katerimi se mravlje hranijo.

Učinkovitost naravnega sredstva za zaščito rastlin je prof. Schildknecht ponazoril z naslednjim poskusom na desetih dekahgramih silovne marmelade, ki ji je primešal 20 miligramov žleznega izločka mravelj, ni bilo tri tedne niti sledu o plesni in bakterijah. Primerjalni vzorec marmelade se je tačas pokvaril.

MALI OGLASI

HOUSE FOR SALE BY OWNER — 6 rm. bungalow, 3 bdrms., HW heat, insul., copper plumbed, alum. siding, full bsmt., garage, porch, Shore Acres Ass'n Mbrship, 15007 Lk. Sh. Blvd. \$23,000. 531-4911 (3-6 pm.) Prin. only. (156)

Hiše naprodaj Dvdrružinska, enodružinska in 3 garaže, vse na enem lotu v St. Clairski okolici. Kličite 381-2705 (149)

Hiša naprodaj Euclid — bungalow, blizu slov. doma in cerkve sv. Kristine, 3 spalnice, klet, razvedrilna soba, garaža, 50 x 150 lot, v srednjih 20h. Lastnik 481-6859. (148)

V najem Oddamo 3 sobe zgoraj, soparna gorkota in plin. Kličite po 6. uri HI 2-7821 (X)

ROJAKI! Popravljamo in predelujemo kuhinje, garaže in vsakovrstna dela. Kličite 531-2053. (149)

Hiša naprodaj Dobra 4-družinska hiša, podkletena, se ugodno proda na 1123 E. 63 St. Kličite: 391-2243. —(149)

Hiša naprodaj Dobro ohranjena 6-sobna enodružinska hiša se proda po ugodni ceni na 1214 E. 168 St. med Grovewood in Villaview Rd. Kličite 442-8567. (150)

Hiša naprodaj Wickliffe, bungalow na dobrem prostoru, 3 spalnice, Sanitas kuhinja, preproge, 1½ kopalnice, predeljena klet, dvojna garaža, drevesa, \$28,900. Nič agentov. 943-3698 —(149)

Carst Memorials KRAŠKA KAMNOSEŠKA OBRT EDINA SLOVENSKA IZDELOVALNICA NAGROBNIH SPOMENIKOV 15425 Waterloo Rd. 481-2237



NOČNA PATRULJA NA JORDANU — Izraelska patrulja gre ponoči po povezanih brodovih preko rokava reke Jordan stikat za sovražnikom.

ALEXANDRE DUMAS:

Grof Monte Cristo

"Jaz pravim, da si ga pride-
ne. va."

"Torej ni res grof?"

"Kako naj bi jaz to vedel? On si daje ta naslov, in jaz mu ga dajem, in vsi mu ga dajajo; ali ni tako, kakor da ga ima?"

"Vi ste res čuden človek! Torej?"

"Kaj?"

"Gospod Danglars je torej obojeval pri vas?"

"Da."

"Z vašim grofom Andreo Cavalcantijem?"

"Z grofom Andreo Cavalcantijem, z njegovim očetom, z gospo Danglars, gospodom in gospo Villefort, gospodom Debrayem, Maksimilijanom Morelom in s komi še?... Ah, da, z gospodom Chateau-Renaudom."

"Ali se je govorilo o meni?"

"Niti besedice."

"Tem slabše."

"Zakaj? Zdi se mi, če se je vas pozabilo, da vam more biti to le po volji."

"Moj ljubi grof, ves obupan sem, kajti če se ni o meni govorilo, je gotovo, da se je na me tem več mislilo."

"Ah, kaj to? Saj gospica Danglars ni bila v številu onih, ki bi v moji hiši mislili na vas; a seveda je lahko doma mislila na vas."

"O, to pač ne, tega sem si svest. A če bi bila mislila na me, je mislila pač v istih smislu kakor jaz na njo."

"Ginljiva simpatija!" pravi grof. "Vidva se torej mrzita?"

"Čujte, gospod grof, da bi bila gospica Danglars izvrstna ljubica, toda kot žena, vraga..."

"Torej," pravi Monte Cristo smehljaje, "na ta način mislite na svojo bodočo?"

"Ah, moj Bog, da, sicer nekoliko brutalno, toda čisto prav. Ker ni mogoče izpremeniti sanj v resnico, mora gospica Danglars vsekakor postati moja žena, to se pravi, da bode živela z menoj, poleg mene mislila in pela, deset korakov od mene igrala godbo in pisala stihie in to tekom celega mojega življenja; o, jaz sem ves potrjen ljubica, moj ljubi grof, to mi ne, toda žena je kaj drugega. Ta ostane človeku za vedno, in vedno gledati pri sebi gospico Danglars, to je strašno."

"Z vami je težko, grof."

"Da, kajti pogosto mislim na neko nemožnost."

"In na kakšno?"

"Da bi našel ženo, kakoršno je našel moj oče."

Monte Cristo se ozre v Alberta in prebledi, igraje se pri tem z dvema dragocenima pištolama, katerih peteline nap-

"Torej je bil vaš oče zelo srečen?" pravi.

"Moje mnenje o moji materi poznate, gospod grof; ona je nebeški angelj, poleg tega lepa, duhovita in dobra. Svojo mater sem spremljal v Treport; za tisoč drugih sinov bi bila to izvanredna požrtvovalnost, da, tlaka; jaz pa prištevam te štiri dni, ko sva bila z njo sama, k najzabavnejšim. Bili so poetičnejši in zadovoljili so me bolj, kakor če bi bil spremljal kraljico Mab ali Titanijo."

"To je popolnost, vsled katere mora človek obupati in ki v vseh, ki to slišijo, vzbudi željo, da bi ostali neoženjeni."

"In baš ker vem, da živi na svetu popolna žena, se upiram ženitvi z gospico Danglars."

"Ali ste pač kdaj pazili na to, da naš egoizem vse ono, kar je naše, izvanredno olepša? Lesketajoč se demant postane lepši, če je naš; toda ali poznate muko, ki jo čutimo, ako izveemo, da je na svetu še drug, svetlejši demant in smo venclar obsojeni, da imamo slabjšega?"

"To je človeško," zamrma grof.

"Torej baš zato bi vriskal veselja, če bi gospica Danglars končno uvidela, da sem v primeri ž njo uboga para in imam komaj toliko sto tisoč frankov kakor ona milijonov."

Monte Cristo se nasmehne.

"Pravkar sem se nečesa zmišlil," nadaljuje Albert. "Franc ljubi ekscentričnost, in opazil sem, da je bil od gospice Danglars ves očaran; toda dasi sem mu pisal štiri pisma, jedno zapeljivejše od drugega, mi na neodpušljiv način ni odgovoril nič drugega kakor: 'Jaz sem ekscentričen, to je res, toda moja ekscentričnost ne gre tako daleč, da bi prelomil dano besedo.'"

"Da, ponujati prijatelju ženo, katero bi imeli sami k večjemu za ljubico, to imenujem tudi pravo prijateljstvo."

Albert se nasmehne.

"Oprostite," nadaljuje, "dobri Franc se vrne, toda to vas pač zanima malo, kajti zdi se mi, da ga ne ljubite."

"Jaz?" pravi Monte Cristo.

"Ej, moj ljudi grof, kako se vam more zdeti, da Franca ne ljubim? Jaz ljubim celi svet!"

"In jaz sem tudi v tem celem svetu... Hvala."

"O, ne zmešajte vsega," pravi Monte Cristo. "Celi svet ljubim, ker nam je Bog zapovedal ljubiti svojega bližnjega, a sovražim samo neke osebe. Toda vrniva se k Francu! Vi pravite, da pride v Paris?"

"Da, po naročilu gospoda Villeforta, ki ga hoče, kakor se zdi, prav tako hitro oženiti z Valentino, kakor hoče dobiti gospod Danglars svoji hčerki moža. Vsekakor je gotovo jako težko biti oče odraslih hčera, in zdi se, da je to očetovstvo zvezano z groznico, v kateri udari žila devetdesetkrat v minuti, dokler se ne rešijo svojih hčera."

"Toda gospod d'Epinay vam ni enak; zdi se, da se vdaja zlu s potrpežljivostjo."

"Še več, celo stvar smatra za zelo resno; misli že na belo kravato in govori o svoji rodbini. Sicer pa Villeforte jako čišla."

"Kar tudi zaslužijo, ali ni res?"

"Mislim, da je bil gospod Villefort vedno na glasu strogega, toda pravičnega moža."

"Ah končno o jednom človeku vendar ne govorite tako kakor o ubogem Danglarsu."

"To pride morda od tod, ker se mi ni treba oženiti z njegovo hčerjo," odvrne Albert smehljaje.

"Toda, moj ljubi gospod," pravi Monte Cristo, "vi ste res strašno abotni."

"Jaz?"

"Da, vi. Toda vzemite si smodko."

"Z veseljem. Toda zakaj se vam zdim tako aboten?"

"Ker se zaradi te ženitve čisto po nepotrebnem razgrevate. Moj Bog, pustite stvar, naj se razvija svojo pot. Morda vi ne bode niti prvi, ki u-makne svojo besedo."

"Bah!" pravi Albert in pogleda debelo.

"Da, gotovo, gospod grof," pravi Monte Cristo. "Vraga, proti vaši volji vam vendar ne postavijo stola pred vrata. Toda govoriiva resno!" pravi grof z drugim glasom. "Ali bi res radi to zvezo preprečili?"

Dal bi v ta namen sto tisoč frankov."

"Torej se veselite! Gospod Danglars bi dal v isti namen dvakrat toliko."

"O moj Bog, ali je to mogoče verjeti?" vsklikne Albert, a vendar potemni pri teh besedah njegovo čelo lahek oblak.

"Toda, moj ljubi grof, gospod Danglars mora imeti vendar vzroke?"

"Ah, glejte prevzetno in sebično naravo! Zopet človek ki gre s sekiro v roki nad sebičnost drugih ljudi in kriči, če se dotakne kdo njegove le z iglico."

"Ne, toda zdi se, da mora biti gospod Danglars..."

"Vas vesel, ali ni res? Ah,

priznati moram, da ima bankir slab okus in je mnogo bolj vesele nekega drugega..."

"Koga pa?"

"Ne vem. Premislite natančno vse migljaje, ki sem vam jih dal, in sklepajte na podlagi njih."

"Prav, razumem; toda čujte, moja mati, ne, motim se, moj oče namerava prirediti bal."

"Zdaj, v tem letnem času?"

"Poletni bali so zdaj moderni."

"In če bi ne bili, bi zadostovala samo grofična želja, da postanejo moderni."

"Pač vam je razumljivo, da so to čisto aristokratski bali; oni, ki ostanejo v Parisu meseca julija, so resnični Parižani. Ali bi bili tako prijazni in poskrbeli, da prideta tudi gospoda Cavalcantija?"

"Kdaj se ima vršiti ta bal?"

"V soboto."

"Starega gospoda Cavalcantija tedaj ne bode več tu."

"Torej bodite tako prijazni in povabite vsaj sina."

"Čujte, grof, jaz ga ne poznam."

"Kako, vi ga ne poznate?"

"Ne, pred štirimi dnevi sem ga videl prvokrat in ne morem jamčiti zanj."

"Toda vi ga pri sebi sprejemate, ali ni res?"

"Ah, da, to je kaj drugega. Priporočil mi ga je dober abbe, ki pa se je lahko varal sam. Povabite ga sami, a ne prosite mene, naj ga predstavim. Če se pozneje oženi z gospico Danglars, bi me še obdolžili splet-karjenja, in midva bi si morala porezati vratove; sicer pa tudi še ne vem, če pridem sam."

JOS. ZELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

6502 ST. CLAIR AVENUE

Tel.: 361-0583

COLLINWOODSKI URAD

452 E. 152nd STREET

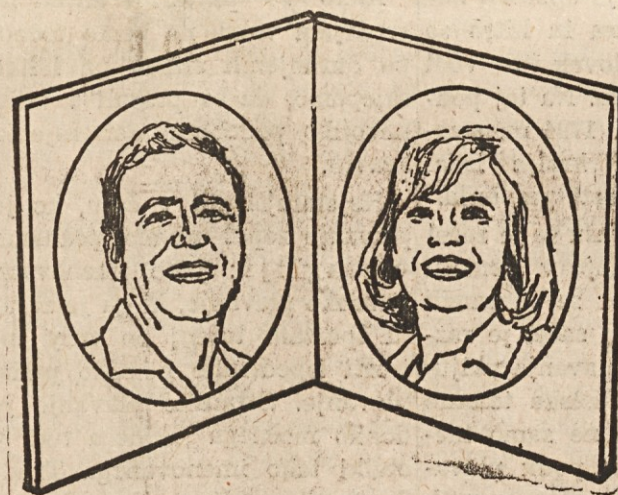
Tel.: 481-3118

Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

- OGLASUJTE V / AMERIŠKI DOMOVINI /
- PRIPOROČAJTE / AMERIŠKO DOMOVINO /
- SPOROČAJTE / AMERIŠKI DOMOVINI / OSEBNE NOVICE
- DOPISUJTE V / AMERIŠKO DOMOVINO /
- SPOROČAJTE PRAVOČASNO SPREMENBO NASLOVA
- PORAVNAJTE PRAVOČASNO NAROČNINO

Je ljubljena oseba daleč proč?



Poklic v daljavo vas lahko hitro združi!

Ne boste zgubljali dragocenih minut čimprejšnjega snidenja, če zavrtite številko vi sami.

In je enostavnejše kot si mislite.

Zavrtite številko 1.

Nato številko Area Code, če je drugačna od vaše.

Potem pa številko, katero želite.

Vam morda niso jasne Area Codes drugih krajev in celoten način telefoniranja? Prvi del vašega telefonskega imenika ima vsa navodila. Želimo prijeten obisk!



KAMELJA KARAVANA — Tale karavana je svoje vrste; kamele se vozijo v odprtih vagonih vlaka iz Turčije preko Sirije in Libanona v Libijo.

"Kam?"

"Na vaš bal."

"Zakaj vendar ne?"

"Prihajam nalašč s tem namenom, da vas povabim."

"Ah, to je prijazno, a meni ne bode mogoče."

"Če vam nekaj povem, bode toliko ljubeznivi, da nam žrtvujete vse svoje ovire."

"Govorite!"

"Moja mati vas prosi."

"Gospa grofica Morcerf?" odvrne Monte Cristo trepetaje.

EUROPA TRAVEL SERVICE

759 East 185. Street, Cleveland, Ohio 44119

POTOVANJA V DOMOVINO in prihod SVOJCEV V AMERIKO PREVOZ Z LETALI IN LADJAMI PO VSEM SVETU

Vam točno po Vaših željah oksrbimo in uredimo najboljše zveze.

Posluujemo v našem domačem in tudi drugih evropskih jezikih.

JEROME A. BRENTAR

V BLAG SPOMIN

TRETJE OBLETNICE SMRTI NAŠEGA LJUBEGA MOŽA, OČETA, STAREGA OČETA IN PRA-OČETA

DEVETNAJSTE OBLETNICE SMRTI NAŠE LJUBLJENE HČERKE, SESTRE IN TETE



Jakoba Resnik

ki je umrl 4. avgusta 1968

Kako smo žalostni vsi, odkar Vaju med nami več ni! Pogrešamo ljubeči Vajin smehljaj, zaman Vaju kličemo nazaj!

Žalujejoči:

JENNIE RESNIK, žena, sinovi in hčere, Mati, bratje in sestre

Cleveland, Ohio 5. avgusta 1971.



Bridget Marie Resnik

ki je umrla 9. avgusta 1952

Zvesto Vaju smo ljubili, na Vaju ne bomo pozabili, v spominu vedno bosta nam, dokler ne združimo se tam v raju — nad zvezdami!

ŽENINI IN NEVESTE!

NASA SLOVENSKA UNIJSKA TISKARNA VAM TISKA KRASNA POROČNA VABILA PO JAKO ZMERNI CENI

PRIDITE K NAM IN SI IZBERITE VZOREC PAPIRJA IN ČRK

Ameriška Domovina

6117 St. Clair Avenue

HEnderson 1-0628

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

SKOKIE — 3326 Church St. 4 bdrm. duplex, full din. rm., liv. rm., kit. and brkfst. rm., 1½ baths, full bsmt., lge. lot, 2 c. prk. \$32,900 also adjoining duplicate bldg. Can be purchased at same price for investment purposes. 588-1486 (149)

VILLA PARK — 3 bdrm. brk. tri-level. Lge liv. rm., din. rm. and handsomely pan. rec. rm. Sep. laundry and work area w-outside entr., 1½ c. gar. w-dressing rm. for in-ground swim. pool. \$32,700 867-4775 days or 495-0346 eves.

GOOD INCOME PROPERTY — BY OWNER 6 flat deluxe brk. & 4 c. brk. gar. Terrific North side location. Fully rented. Nr. beach, stores, transp. Mid 80's. 973-6328 (149)



SLAVA JE MINLJNVA — John Lennon, eden od članov znane angleške skupine "Beatles", na letališču v Londonu na Angleškem. Skupina se je razšla, njene plošče pa še vedno tu in tam prodajajo.